

### Apr. 15th, 2022 issue (No.1)

←Scan the code to access English page of Onojo City

#### **Novel Coronavirus (COVID-19) Vaccination**

- Mass Vaccination
- Vaccination Venue
  - ♦ Sukoyaka Koryu Plaza 【4-2-1 Kawarada, Onojo City】
  - ♦ Minami Community Center [5-9-1 Minamigaoka, Onojo City]

We confirm the vaccination history on the Vaccination Record System (VRS) and send a vaccination ticket that is combined with questionnaire to subject residents for the 3<sup>rd</sup> dose whose vaccination interval is 6 months from the 2<sup>nd</sup> dose.

\*The interval of COVID-19 vaccination for booster shot (3<sup>rd</sup> dose) is shortened by the policy of the government of Japan. In response to this, we decided to provide the booster shot from February 2022.

\*Vaccination schedule is sent with the vaccination ticket. We might add the mass vaccination dates. For the latest information, please check the HP of Onojo City or contact us.

#### Reservation Period

You can make a reservation as soon as you received the vaccination ticket for the 3<sup>rd</sup> dose. \*Vaccination reservation procedure is the same as the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> doses. Please see the page No. 2.

#### Booster Shot Available Dates

#### Example1

Available from the same date after 6 months from the date of the 2<sup>nd</sup> dose.

#### Example2

When there is no same date after 6 months from the 2<sup>nd</sup> dose, it is possible to take the 3<sup>rd</sup> vaccine from the 1<sup>st</sup> of the next month.

(In the case that the  $2^{nd}$  dose was on Oct.  $31^{st}$ , 2021, the  $3^{rd}$  dose is available from May  $1^{st}$ , 2022)

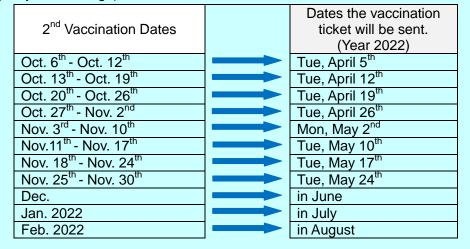
\*If you are not sure about your period for your 3<sup>rd</sup> vaccination, please contact us.

\*For further information and individual vaccination, please contact us.

(Continued on the right column)

### **Novel Coronavirus (COVID-19) Vaccination**

● Distribution Schedule of Vaccination Ticket for Booster Shot (Subject to change)



\*It will take about 3 days except Sat. Sun. and National Holidays till you receive the vaccination ticket after the date the vaccination ticket will be sent. \*The distribution schedule might be changed depending on the trends of the government of Japan.

\*The 1<sup>st</sup> dose and the 2<sup>nd</sup> dose are also available at mass vaccination venue. For the dates of the 1<sup>st</sup> dose and the 2<sup>nd</sup> dose, please contact us.

(Continued to No.2)

For application or further information, please contact Community Culture Section





### 歴史を受け継ぎ 未来へつなげる まどかな市

# Apr. 15th, 2022 issue (No.2)

50<sup>th</sup> Anniversary of the Inauguration of Onojo City

#### **Novel Coronavirus (COVID-19) Vaccination**

- ●How to make a vaccination reservation
- ◆Prepare your vaccination ticket at hand.
- ◆You can make a vaccination reservation by phone or online.
- ♦ If you need any help such as language support at a vaccination venue, please let us tell when you make a reservation.

\*If you cancel your vaccination reservation for some reason, please let us know by one day before your vaccination day by phone or online. We only accept cancellation on the day of your vaccination day by phone.

\*You cannot make or change a reservation at a vaccination venue.

Contact to make a reservation

**♦**Online



【Onojo City COVID-19 Vaccination Reservation Website】

\*When making a reservation online, please choose the date and time for the 3<sup>rd</sup> vaccination.

### **♦**By Phone

Onojo City COVID-19 Vaccination Call Center at 092-580-1892

\*Reception time: 9:00am - 8:00pm

\*Open on weekdays, Saturdays, Sundays and National holidays

\*If you take the vaccine at a venue other than the city vaccination venue after making a vaccination reservation in Onojo City, please be sure to cancel your vaccination reservation in Onojo City.

(Continued on the right column)

For application or further information, please contact Community Culture Section

Tel: 092-580-1876 Fax: 092-573-7791 E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp



#### **Novel Coronavirus (COVID-19) Vaccination**

For consultation regarding COVID-19 in foreign languages, please contact the phone numbers below.

● Fukuoka Multilingual Assistance and Information Center

TEL: 0120-279-906 (Toll-free)

\*Reception Time: 10:00am - 7:00pm \*except Dec. 29th - Jan. 3rd

\*Support Languages: Japanese, English, Chinese, Korean, Vietnamese, Nepalese, Indonesian, Tagalog, Thai, Malay, Spanish, French, German, Italian, Russian, Portuguese, Myanmarese, Khmer, Mongolian, Sinhala, Hindi

♦ Telephone Consultation Service by Ministry of Health, Labour and Welfare

Regarding Novel Coronavirus

TEL: 0120-565-653 (Toll-free)

Regarding Novel Coronavirus Vaccination

TEL: 0120-761-770 (Toll-free)

\*Reception Time:

♦ Japanese, English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish: 9:00am - 9:00pm

♦ Thai: 9:00am - 6:00pm ♦ Vietnamese: 10:00am - 7:00pm

\*Service is provided on weekends and national holidays as well as weekdays.

• Medical consultation such as side effect

TEL: 092-687-4884

\*Reception Time: 9:00am - 9:00pm

reservation website as needed.

\*Service is provided on weekends and national holidays as well as weekdays.

\*Support Languages: English, Chinese, Korean, Vietnamese, Indonesian, Tagalog, Thai, Nepali, Malay, Spanish, Portuguese, German, French, Italian, Russian, Khmer language, Myanmar, Sinhala, Mongolian

#### Notes

◆In certain circumstances, the vaccination might be cancelled. We will inform you of the cancellation 4 days before the day that vaccination is scheduled to be conducted on the HP of Onojo City and the vaccination reservation website. We will send a post card to persons who cannot take a vaccine due to the cancellation. ◆When we cancel the vaccination due to a natural disaster, we will inform you of the information on the HP of Onojo City and the vaccination

### Apr. 15th, 2022 issue (No.3)

#### Please follow rules when you dispose of garbage

Please place your garbage on designated days and time.

Do you know days for disposing of burnable and non-burnable garbage? If not, please confirm the days in the area you live.

When you dispose of garbage please follow rules. (Notice)

- ◆Place garbage in a designated area until 10 o'clock at night
- ◆Tie up the top of a city-designated waste disposal bag firmly
- ◆Sort garbage correctly
- ◆Check garbage collection days in the area you live
- ●Bottles and Cans 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> designated days of the month
- ●Other non-burnable garbage 3<sup>rd</sup> designated day of the month
- Pet bottles (Plastic bottles) and White Plastic Trays

  1st and 3rd designated days of the month

1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> designated days of the month

For further details, please refer to 「ごみの正しい出し方」(How to dispose of your garbage in Japanese) inserted in the March 15<sup>th</sup> issue of the city magazine "ONOJO" or the following website:

http://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/030/93873.html

\*If you cannot find the collection days and dates in your area in the leaflet, please contact us.

# Distribution of 2022's "健康パンフレット" (Leaflet about Health and Medical Check-Up, Japanese version)

The leaflet will be distributed together with the Apr. 15<sup>th</sup> issue of the city magazine "Onojo".

**Contents** ♦ Schedule and fees for Medical check-up for adults ♦ Health promotion class ♦ Health promotion program for the elderly ♦ Preventive vaccinations for adults ♦ Health Consultation ♦ Nutrition Consultation



#### **Garbage No-collection Dates**

Garbage will not be collected on the following dates:

Tue, May 3<sup>rd</sup> through Thu, May 5<sup>th</sup>, 2022

\*Garbage will be collected as usual on or after Fri, May 6th.

For further details, please refer to the Apr.15<sup>th</sup> issue of the City Magazine "Onoio" (Written in Japanese) or contact us.

Garbage No-collection Dates and Rescheduled Collection Dates

Garbage No-Collection Dates and Nescheduled Collection Dates				
Type of Garbage	Burnable Garbage	Pet bottles (Plastic bottles) and White Plastic Trays		
No-collection Date	Tue, May 3 <sup>rd</sup> -Thu, May 5 <sup>th</sup>	Areas (regular collection on Tuesday)	Areas (regular collection on Wednesday)	Area (regular collection on Thursday)
		Tue, May 3 <sup>rd</sup>	Wed, May 4 <sup>th</sup>	Thu, May 5 <sup>th</sup>
Rescheduled Collection Date	No rescheduled collection date	Fri, May 6 <sup>th</sup>	Sun, May 1 <sup>st</sup>	Mon, May 2 <sup>nd</sup>
Subject Area	all areas in Onojo City	◇Kawarada 1-5chome ◇Akebono-machi 1-3chome ◇Mizuho-machi 1-4chome ◇Otoganahigashi 1-4chome ◇Oike 1,2chome ◇Kawakubo 1-3chome ◇Mikasagawa 5chome ◇Tsutsujigaoka 1-6chome ◇Miyanodai		♦Higashiori 1-4chome ♦Shimoori 1-4chome ♦Yamada 1-5chome ♦Asahigaoka 1,2chome ♦Hiranodai 1-4chome ♦Murasakidai ♦Minamiori 1,2chome

Joe'BOX

Don't feel alone.
Please email us at
shakai@city.onojo.fukuoka.jp
if you have any problems living in Onojo City.

For application or further information, please contact Community Culture Section





# Apr. 15th, 2022 issue (No.4)

#### Akachan (baby) Hiroba

Come join us and have a relaxing time with other mothers!

- Subject Person 3 months -12 months old child and mother \*It is not acceptable to bring siblings.
- Contents ♦ Talk by health nurse, nursery teacher, midwife and nutritionist

♦ Parent-child play ♦ Reading stories ♦ Parenting consultation

Subject Person	Date and time	Venue
Those who live in South / East Community Area	Mon, May 9 <sup>th</sup> 10:30am-12:00pm	Reiwa Kodomo Joho Center(Reiwa Children
Those who live in North Community Area	Mon, May 16 <sup>th</sup> 10:30am-12:00pm	Information Center), Kosodate-oen (support for
Those who live in Central Community Area	Mon, May 23 <sup>rd</sup> 10:30am-12:00pm	child raising) Floor (Sukoyaka Koryu Plaza 3F)

(Reception: from 10:00am - ) \*Please attend in the community area you live.

- **Fee** Free
- Items to bring swaddle blanket or bath towel
- \*No registration in advance necessary \*Limited Parking

#### Kosodate (child raising) Hiroba

Why don't you come and join this activity?

- ●Subject Person Children 0 years old preschoolers and their guardians living in Onojo City
- Date and Time

Date	Time	Venue
Mon, Apr. 25 <sup>th</sup>	①10:00am-10:50am ②11:00am-11:50am *Please leave the venue when each time is over.	Reiwa Kodomo Joho Center(Reiwa Children
Mon, May 30 <sup>th</sup>		Information Center),
Mon, Jun. 27 <sup>th</sup>		Kosodate-oen (support for child raising) Floor (Sukoyaka Koryu Plaza 3F)

You can only stay one time.

- ●Cost free ●Contents Reading stories, etc.
- ●Limit 60 people / each time (First-come first-served basis)
- \*No reservation is necessary.

# Recruiting Volunteers to Support Japanese at Elementary and Junior High School

We are recruiting volunteers who can provide language support to students whose first language is not Japanese. It is to help those students to spend school life smoothly. The volunteers need registration. Depending on the request from schools, we dispatch volunteers to the schools.

#### Subject Person

Persons who can communicate in foreign languages and Japanese, translate foreign language into Japanese and vice versa and are cooperative to work as volunteers

\*Any language is acceptable.

- Contents
- ◆Support daily conversation at school
- ◆Translate and tell teacher's instruction during class and support presentation of the student
- ◆Support to tell instruction and message about daily activities by teachers
- ◆Support the conversation between teacher and parent or guardian
- **Venue** elementary and junior high school in Onojo City
- Hours within 3 hours per time
- Reward 2,500 yen per time
- Application acceptance

Education Promotion Section (5F, Onojo City Office) \*Application is acceptable at any time.



Joe'BOX



Don't feel alone.

Please email us at shakai@city.onojo.fukuoka.jp if you have any problems living in Onojo City.

For application or further information, please contact Community Culture Section





#### Nobinobi Hiroba

Why don't you experience parent-child play with our day-care center staff and interact through picture book reading?

●Subject Person Children aged 1 - 2 years and 11 months and their guardians living in Onojo City

\*Please consult as to participation of siblings.

#### Date and Time

<b>—</b> —		
Date	Time	Venue
Mon, May 9 <sup>th</sup>	1:45pm - 2:45pm	Reiwa Kodomo Joho Center(Reiwa Children
Mon, May 16 <sup>th</sup>		Information Center),
Mon, May 23 <sup>rd</sup>	(Reception:1:30pm-)	Kosodate-oen (support for child raising) Floor (Sukoyaka Koryu Plaza 3F)

\*Multiple applications are not acceptable.

- \*Please join wearing casual clothes.
- Fee free Limit 15 groups / each day (First-come first-served basis)
- **Application Period** from Wed, Apr. 20<sup>th</sup> to Tue, Apr. 26<sup>th</sup> \*Weekday only (9:00am 5:00pm)

#### 50<sup>th</sup> Anniversary of the Inauguration of Onojo City

For further information about memorial events held by Onojo City, please contact us.



For application or further information, please contact Community Culture Section

Tel: 092-580-1876 Fax: 092-573-7791 E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp



### Apr. 15th, 2022 issue (No.5)

# Application for using "Randoseru-Club", After-school Day Care (R-registration) of Academic Year 2022

City provides "Randoseru-Club" to take care of children after school. There are 2 registration types, G-registration and R-registration. City starts to accept application for R-registration of "Randoseru-Club".

### **R-registration**

- Choose 3 days from school days.
- After hours care is not available.
- Not available during school holidays (spring, summer and winter holidays, compensatory days off, Saturdays).
- \*You might use 2 types together for spring, summer and winter holidays or Saturdays if you fulfill the conditions we require. For further information, please contact us.
- No requirements
- \*Days you can choose differ from school to school.
- \*The number of students we can accept is limited.
- ●Subject School All elementary schools in Onojo City
- ●Subject Person Elementary school 1<sup>st</sup> 6<sup>th</sup> grade students
- Day Care Period from June 2022 to February 2023
  - \*Except school days without school lunch, Holidays, Saturdays and Sundays
  - \*You use the day care though Academic Year 2022.
- Day Care Cost (A fee exemption is available) 1,500 yen per month
- Day Care Time After-school 5:00pm
- **Application Period** Mon, Apr. 11<sup>th</sup> Mon, Apr. 25<sup>th</sup>
- ●How to Apply

Fill in the Application Form\*<sup>1</sup> (distributed at each elementary school and set at Education Promotion Section (5F, Onojo City Hall) and all Community Centers) and submit to \*1Education Promotion Section (5F, Onojo City Hall).

- \*1Application acceptance is on weekdays during opening hours.
- \*2You can submit it to a community center if you don't have difficulty speaking Japanese.

#### <note>

- \*If you apply after the application period, it would be difficult to join from June, the beginning of the period.
- \*As the number of students we can accept is limited, you might not be accepted.
- \*For further information, please contact us.



# Apr. 15th, 2022 issue (No.6)

#### **Payment of school lunch fees**

School lunches are provided at elementary school by calculating nutritional value and milk is provided at junior high school. School lunch fee at junior high school is revised with increase of the number of provided times. School lunch fee at elementary school is the same as last year.

- School lunch fees (monthly fee) (April 2022-March 2023)
  - ◆Elementary school 4,600 yen
  - ◆Junior high school 874 yen

\*Fee of School Lunch Service for junior high school is the same as last year and is 250 yen per meal.

#### **Night time and Holiday Doctors (Monthly)**

We provide the information on Night time and Holiday Doctors (Monthly) in English on the website of Onojo City. Please check the following site and make use of it in the case of emergency at night and on holidays.

URL http://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/050/93875.html

\*Please visit a medical institution available at night time or on holidays only in case of emergency. \*As the information is subject to change, please confirm availability beforehand with the medical institution you would like to visit.

For application or further information, please contact Community Culture Section

Tel: 092-580-1876 Fax: 092-573-7791 E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp



#### Onojo Cocoro-no-furusato-kan City Museum

Visitors are able to learn the history of Onojo City easily and widely through exhibitions.

- **Closed** Every Monday
  - \*If Monday falls on a public holiday, the museum is closed on the following weekday.
- ●Hours 9:00am 7:00pm
- Admission Permanent Exhibition: Free
  - \*Special Exhibition: Charged
- Address 3-8-3 Akebono-machi, Onojo City
- ●Notes Please be sure to wear a mask when you visit the museum. As for children under 3 years old and people who may find it difficult to wear a mask, please let a staff member of the museum know.

#### Let's go to "Star-dome-madoka"! Seasonal Event

Let's find the Lunar X, the letter X, on the moon's surface!

- Date and Time Sun, May 8<sup>th</sup> 7:00pm 8:50pm
- **●Contents** ♦ Observing the moon with a telescope





- Venue Kita Community Center, Star-dome-madoka
- •Fee Free
- \*No registration in advance necessary.
- \*Junior High School students and younger must be accompanied by their guardians.
- \*In the case of rain or cloudiness, a story telling will be held in a room.



### Apr. 15th, 2022 issue (No.7)

#### **About Cancellation of Events and Measures against Novel Coronavirus**

\*Please practice preventive measures such as wearing a mask, checking your body temperature when you join events.

\*There are events which are cancelled or postponed to prevent novel coronavirus infection. For further information related to novel coronavirus infection, please refer to the HP of Onojo City or contact us.

### HP of Onojo City

Foreign Language

http://www.city.onojo.fukuoka.jp/foreign.html

**About Novel Coronavirus** 

http://www.city.onojo.fukuoka.jp/s022/010/20200206093749.html

Cancellation or Postponement of Events

http://www.city.onojo.fukuoka.jp/d001/20200221121745.html

Facility Usage Time Information

http://www.city.onojo.fukuoka.jp/d001/0228.html

Regarding to Support Measures to Businesses and Other Organizations under the Emergency Measures

http://www.city.onojo.fukuoka.jp/foreign.html

#### **Consultation Service for Novel Coronavirus Infection**

#### Consultation for Visiting Medical Institution

'Chikushi Health and Welfare Environment Office (Consultation Call Center)' provides consultation service for novel coronavirus infection. If it is suspected that you might have been infected with the virus, please contact 'Chikushi Health and Welfare Environment Office' immediately before visiting a medical institution.

As to consultation in foreign language, please contact the number below.

### Fukuoka International Medical support Center TEL: 092-286-9595

- \* Available all year round (24 hours per day, 365 days per year)
- \*Supported Languages 19 languages

English, Chinese, Korean, Thai, Vietnamese, Indonesian, Tagalog, Nepali, Malay, Spanish, Portuguese, German, French, Italian, Russian,

Khmer language, Myanmar, Sinhara and Mongolian

### **Chikushi Health and Welfare Environment Office**

TEL: 092-707-0524 \*Weekday only 8:30am - 5:00pm

TEL: 092-643-3288 \*Night time, Weekends and National Holidays

#### **Prevention of Novel Coronavirus Infection**

We ask for your cooperation to prevent the spread of novel coronavirus infection

Each of us needs to have a responsibility for our actions and practice preventive measures thoroughly to protect our health and lives.

#### Practice basic preventive measures against infection

- ♦ Wear a mask properly.
- ♦ Wash and disinfect your hands frequently and thoroughly.
- \*Please keep practicing preventive measures such as wearing a mask, even after taking novel coronavirus vaccine.

# Avoid the "Three Cs" (Closed spaces, Crowded places, Close-contact settings)

- ♦ Avoid even one of the "Three Cs" and Keep rooms well-ventilated.
- ♦ Keep adequate distance from others.
- ♦ Avoid talking in a loud voice.
- ♦Avoid crowded places and times.
- \*Avoid crowded places and close-contact settings even staying outside.
- ♦ If your condition is different from usual such as fatigue, a fever and sore throat, please stay at home and take a rest.

#### **Information on Opening Hours**

Apr. 18<sup>th</sup> Onojo Cocoro-no-furusato-kan City Museum will be CLOSED

Apr. 20<sup>th</sup> Madokapia will be CLOSED

Apr. 23<sup>rd</sup> Citizen Service Section will be open from 9:30am to 12:30pm

Apr. 25<sup>th</sup> Onojo Cocoro-no-furusato-kan City Museum will be CLOSED

Joe'BOX



Don't feel alone.
Please email us at shakai@city.onojo.fukuoka.jp if you have any problems living in Onojo City.

For application or further information, please contact Community Culture Section

